



MANUAL PARA REDACTAR CITAS BIBLIOGRAFICAS
Según norma ISO 690 y 690-2
(International Organization for Standardization)

Santiago, Diciembre del 2007

Tabla de contenido

Presentación	3
I.- Citas bibliográficas para documentos impresos y electrónicos	
1.1.- Libros impresos	4
1.1.1.- Capítulo de un libro impreso	4
1.2.- Libros electrónicos	6
1.3.- Revista impresa	6
1.3.1.- Artículo de revista impresa	7
1.4.- Revista electrónica	8
1.5.- Trabajos de titulación	9
1.6.- Leyes	10
1.7.- Videos, DVD y CD-ROM	10
1.8.- Planos	11
1.9.- Normas	12
1.10.- Bases de datos	12
1.11.- Páginas Web institucional	13

Presentación

Este Manual, preparado por el Sistema de Bibliotecas DuocUC, constituye una herramienta de apoyo a la labor docente. Está diseñado para servir de guía en la preparación de las bibliografías, tanto para los Programas Instruccionales de Asignaturas (PIA), como para los documentos de apoyo a la clase, como apuntes, páginas Web, presentaciones, etc.

Se ha organizado por tipo de documento (libro, revista, trabajos de titulación, etc.), independientemente de su soporte (papel ó electrónico). Se entregan ejemplos para cada uno de los casos. Al final de él se ha incluido un Glosario, para facilitar la comprensión de los términos específicos que se han utilizado.

Este Manual se mantendrá actualizado, en la medida que surjan nuevos tipos de documentos y recursos de información.

I. CITAS BIBLIOGRAFICAS PARA DOCUMENTOS IMPRESOS Y ELECTRONICOS.

1.1. Libros impresos

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Autor.
2. Título de la publicación.
3. Edición.
4. Lugar de publicación.
5. Editorial.
6. Año de publicación.
7. Paginación.

Ejemplos:

De 1 autor

NEUFERT, Ernst. Arte de proyectar en arquitectura. 14a. ed. Barcelona : Gustavo Gili, 1999. 580 p.

De 2 autores

SCHMITT, Heinrich y HEENE, Andreas. Tratado de construcción. 7a. ed. México, D.F : Gustavo Gili, 2002. 744 p.

1.1.1. Capítulo de un libro impreso

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Autor (es) del capítulo.
2. Título del capítulo.
3. En: subrayado y seguido de dos puntos, nombre del autor del libro, cuando éste difiere del autor del capítulo, seguido del título del libro.
4. En su: subrayado y seguido de dos puntos, cuando el autor del capítulo es el mismo autor del libro.
5. Lugar de publicación.
6. Editorial.
7. Año de publicación.
8. Paginación.

Ejemplos:

SOLMINIHAC, Hernán. Consideraciones generales en una edificación. En: Procesos y técnicas de construcción. 3^a. ed. Santiago : Universidad Católica de Chile, 2000. pp. 125-139.

ZABALETA, Hernán. Propiedades del hormigón fresco. En: Compendio de tecnología del hormigón. Santiago : Instituto Chileno del Cemento y del Hormigón, 1988. pp. 23-27.

1.2. Libros electrónicos (obtenidos desde E-Brary)

La cita se construye con los siguientes datos:

1. Autor.
2. Tipo de la publicación.
3. Tipo de medio [entre corchetes].
4. Edición.
5. Lugar de publicación.
6. Editor.
7. Fecha de publicación.
8. Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea).

Ejemplo:

PELLICER A., Eugenio. El Proceso Proyecto-Construcción [en línea]. Valencia : Eds. UPV, 2004. Disponible en :
<http://site.ebrary.com/lib/sibduocuc/Doc?id=10051883&ppg=1>

1.3. Revista impresa

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Título de la revista

2. Lugar de publicación
3. Volumen
4. Número (anotar entre paréntesis)
5. Fecha (indicar mes y año)

Ejemplos:

Trend Management . Santiago, 7 (7). Septiembre 2005.

BIT. Santiago, 12 (44). Septiembre 2005.

1.3.1. Artículo de revista impresa

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Autor (es) del artículo.
2. Título del artículo.
3. Título de la revista (en letra cursiva o subrayado).
4. Volumen (cuando la revista lo incluye).
5. Número (anotar entre paréntesis).
6. Paginación (precedida de dos puntos).
7. Fecha (indicar mes y año).

Ejemplos:

URBINA, Carla. Diseño urbano para áreas devastadas. *ARQ*, (60): 65-67, 2005.

Ramírez, Claudia, CASARES, Marcelo. Aguas Iluvias: desborde de ideas. *BIT*, (44): 14-23.

FERNÁNDEZ, Teodoro. Edificio para el Ministerio de Relaciones Exteriores. *CA Ciudad y Arquitectura (112)*

1.4. Revista electrónica (Obtenidos desde Proquest)

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Título.
2. Tipo de medio [entre corchetes].
3. Edición.
4. Lugar de edición.
5. Editorial.
6. Fecha de publicación.
7. Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea).

Ejemplo:

Materials Science and Technology [en línea]. Londres : 2005- [fecha de consulta: 11 Noviembre 2005].

1.5. TRABAJOS DE TITULACIÓN

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Autor(es).
2. Título.
3. Mención del trabajo de titulación (indicar el título al que se postula entre paréntesis).
4. Lugar.
5. Nombre de la Universidad, Facultad o Escuela o Instituto.
6. Fecha de publicación.
7. Paginación.

Ejemplos para Trabajos de titulación:

RODRIGUEZ, Rodrigo. Cemento, origen y control de calidad para morteros y sus diferentes aplicaciones dosificaciones y ensayos. Trabajo de titulación (Técnico en Construcción (M) Edificación). Santiago : DuocUC, Escuela de Construcción, 2003. 130 p.

ZAMORANO Reyes, Carolina. Determinación de mezclas de residuos sólidos depositados en el Vertedero El Molle para la fabricación de briquetas para uso doméstico industrial. Trabajo de Titulación (Ingeniero de Ejecución en Medio Ambiente). Santiago : DuocUC, Escuela de Recursos Naturales, 2002. 85 p.

1.6. LEYES

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Número de la ley y denominación oficial si la tiene.
2. Título de la publicación en que aparece oficialmente.
3. Lugar de publicación.
4. Fecha (indicar día, mes y año).

Ejemplo:

Ley N° 16.744. Diario Oficial de la República de Chile, Santiago, Chile, 26 de Enero de 1996.

1.7. VIDEOS * DVD * CD-ROM

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Título.
2. Indicación del tipo de material (entre paréntesis cuadrados []). Según sea el caso se asigna [Videograbación] o [DVD].
3. Autores principales (productor, director, etc).
4. Número de la edición (excepto la primera).
5. Lugar de publicación.
6. Editorial o casa productora.

7. Fecha de publicación.
8. Duración en minutos (anotar entre paréntesis).

Ejemplos

APLICACION de la tecnología del hormigón al vacío [videograbación]
Santiago, Chile : Cámara Chilena de la Construcción, 1999. (62 min.).

1.8. PLANOS

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Título del plano y autor(es) (ya sea institucional o personal).
3. Datos matemáticos (escala, proyecciones, etc.).
4. Lugar de publicación.
6. Año de publicación.

Ejemplo:

POBLACION Madrid. Chile, DuocUC, Escuela de Construcción.
Escala 1:100. Santiago, Chile : DuocUC, 2002.

1.9. NORMAS

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Institución responsable.
2. Título de la norma.
4. Lugar de publicación.
5. Año de publicación.
6. Paginación.

Ejemplo

INSTITUTO Nacional de Normalización (Chile). NCh 1104 Of. 98: Ingeniería sanitaria - Presentación y contenido de proyectos de sistemas de agua potable y alcantarillado. Santiago : INN, 1998. 16 p.

1.10. BASES DE DATOS (Disponibles en Internet)

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Nombre de la base de datos
2. Tipo de medio [en línea].
3. Lugar de publicación.
4. Editor.
5. Fecha de consulta [requerido para documentos en línea; entre corchetes].
6. Disponibilidad y acceso (si se trata de un documento electrónico).

Ejemplos:

CITIES and Buildings Database [en línea]. Washington, D.C. : University of Washington, [fecha de consulta: 18 Octubre 2005].
Disponible en: <http://content.lib.washington.edu/buildingsweb/index.html>

PROQUEST [en línea]. Estados Unidos : ProQuest Information and Learning Company, 2005- [fecha de consulta: 20 Octubre 2005].
Disponible en:
<http://proquest.umi.com/pqdweb?RQT=301&UserId=IPAuto&Passwd=IPAuto&AUID=281267> , login 'bn'.

1.11. PÁGINA WEB INSTITUCIONAL

Según MLA (Modern Language Association of American)

La cita se construye con los siguientes elementos:

1. Título de la página web.
2. Editor.
3. Disponibilidad y acceso.

4. Fecha de consulta

Ejemplo:

Sociedad chilena de Infectología. SOCHINF. Disponible en:
<<http://www.sochinf.cl/>>. Fecha de consulta 23 de noviembre de 2005.